

№ 41/1962.

Å l a n d s l a n d s k a p s s t y r e l-  
s e s framställning till Ålands landsting  
med förslag till andra tillägg till inkomst-  
och utgiftsstaten för landskapet Ålands en-  
skilda medel under år 1962.

Föreliggande budgetförslag balanserar på 11.830.000 mark. Behovet av tilläggsbudgetering framgår närmare av detaljmotiveringen. Ehuru bland inkomsterna kunnat observeras 1.583.117 mark under I:1, Behållning från år 1961 och 2.000.000 mark under I:2, Försäljning av virke från landskapets skogar, erfordras, såsom balanseringspost under I:17, ett finansieringslån om 8.246.883 mark. De facto torde emellertid endast omkring 2 miljoner mark behöva upplånas under detta år, medan resten, ca 5,6 miljoner mark, tillsvidare kan bestridas med medel, vilka såsom reserverade anslag fonderats för utövande av lösningsrätt vid fastighets överlåtelse. I händelse sistnämnda anslag måste utnyttjas, skulle givetvis erforderlig del av det budgeterade lånebeloppet ytterligare upptagas. Genom detta förfarande inbesparar landskapet skillnaden mellan bankernas utlånings- och inlåningsränta på en summa motsvarande det reserverade anslag, som sålunda tagits i anspråk. På 6 miljoner mark utgör den årliga besparingen ca 150.000 mark. Efter upptagande av nämnda lån på 2.000.000 mark och erläggande av amorteringar enligt årets budget kommer den egentliga skulden för enskilda medlens del att uppgå till 24.000.000 mark, vartill kommer ca 6 miljoner mark, som lånats från reserverade medel. Med amortering om 2.000.000 mark per år skulle alltså lånen vara återbetalade inom 15 år.

Det lånebelopp, som tages från reserverade medel, kommer att i bokslutet för år 1962 orsaka en finansieringsbrist, vilken emellertid i sin tur täckes med ett budgeterat - men om möjligt icke upptaget - lån i 1963 års budget. Sålunda kan samma besparing vinnas i fortsättningen, ända tills landskapsstyrelsen faktiskt måste använda ifrågavarande medel för utövande av lösningsrätt.

I detta sammanhang må framhållas, att i skolstyrelsen för närvarande är under utarbetande nya bestämmelser angående beräkning av hyresvärdet för folkhögskolorna, och en höjning av bidraget till den del det hänförs till värdet för amortering och ränta torde vara att emotse.

Hänvisande till ovanstående får landskapsstyrelsen vördsamt föreslå, att Landstinget måtte antaga följande förslag till andra tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Ålands enskilda medel under år 1962 samt bemyndiga land-

skapsstyrelsen att för budgetens förverkligande upptaga erforderliga lån.

Mariehamn, den 28 november 1962.

På landskapsstyrelsens vägnar:

Lantråd

Hugo Johansson

Landskapskamrer

Henrik Gustafsson.

Inkomster.

1.	Beräknad behållning från år 1961 .....	1.583.117
2.	Försäljning av virke från landskapets skogar	2.000.000
17.	Finansieringslån .....	8.246.883
	Summa inkomster mk	<u>11.830.000</u>

Utgifter.

	<u>III. Hälso- och sjukvården.</u>	
10.	Vårdplats i allergisjukhuset .....	500.000
	Summa III kap. 500.000:-	
	<u>V. Investeringsutgifter.</u>	
	<u>A. Undervisnings- och bildningsväsendet.</u>	
3.	För installation av centralvärme i Ålands folkhögskolas skolhus jämte s.k. kavaljersflygel samt vissa ombyggnadsarbeten i skolhuset .....	11.330.000
	A. Undervisnings- och bildningsväsendet	
	Summa 11.330.000 mark.	
	Summa V kap. 11.330.000:-	
	Summa utgifter mark	<u>11.830.000</u>

Detaljmotivering.Inkomster.

1. Beräknad behållning från år 1961.  
Tillägg 1.583.117 mark. Den för enskilda medlemmen gynnsamma utvecklingen under år 1961 medförde en större behållning än vad som tidigare beräknades.
2. Försäljning av virke från landskapets skogar.  
Tillägg 2.000.000 mark. Virkesförsäljningen under året har inbringat ca 2.000.000 mark mer än beräknat.
17. Finansieringslån. Momentet nytt.  
Anslag 8.246.883 mark. För uppnående av erforderlig balansering av budgetförslaget har landskapsstyrelsen ansett sig nödsakad att föreslå upptagande av detta moment, varom närmare motivering införts i den allmänna motiveringen.

Utgifter.

- |                |   |  |
|----------------|---|--|
|                | <u>III. Hälso- och sjukvården.</u>                            |  |
| <u>III:10.</u> | <u>Vårdplats i allergisjukhuset. Momentet nytt.</u>           |  |
|                | <u>Anslag 500.000 mark.</u> Sedan landskapet år 1959 beslutat |  |

reservera en vårdplats i stiftelsen för allergiforskning r.f.:s då planerade allergisjukhus i Helsingfors upptogs i andra tilläggsbudget för sagda år ett anslag om 1.000.000 mark motsvarande första och andra raten av den till 1.500.000 mark uppgående andelen per vårdplats. Tredje och sista raten skulle därvid utbetalas sedan sjukhuset färdigställdes. Då byggnadsarbetena slutförts och sjukhuset redan på sensommaren detta år tagits i bruk föreslås 500.000 mark för sista raten av landskapets andel.

V. Investeringsutgifter.

A. Undervisnings- och bildningsväsendet.

V:3.

För installation av centralvärme i Ålands folkhögskolas skolhus jämte s.k. kavaljersflygel samt vissa ombyggnadsarbeten i skolhuset.

Tillägg 11.330.000 mark. Närmast i anledning av att kakelugnarna vid folkhögskolan utdömts av brandmyndigheterna upptogs under detta moment i årets budget ett anslag om 7.170.000 mark. I samband med erforderliga byggnadsarbeten vid rivningen av kakelugnarna och installation av centralvärme ansågs det sålunda ändamålsenligt att utföra en del av vissa redan tidigare såsom nödvändigt ansedda ändrings- och förbättringsarbeten. Sedan kakelugnarna rivits kunde konstateras att rivningen medfört större skador och blotta större brister än beräknat, för vilka enbart reparationskostnaderna skulle ställa sig särdeles höga; att inredande av tilläggsutrymmen icke skulle kunna utföras utan omfattade i samband därmed uppkomna tilläggsarbeten; att beloppet för de byggnadstekniska arbetena ursprungligen varit alltför lågt beräknat; att kostnaderna i dåvarande skede svårligen ens kunde beräknas för det fortsatta arbetet; och att ett avbrott i arbetet i detta skede skulle ställa sig ekonomiskt synnerligen ofördelaktigt och såväl vara till skada för byggnaden, som äventyra undervisningsplanens genomförande denna höst.

Inför denna situation hade landskapsstyrelsen att antingen under försök att hålla sig inom anslaget låta utföra nödiga reparationsarbeten för att återställa byggnaden, förutom kakelugnarna, i tidigare skick eller låta arbetet fortgå. Då det första alternativet ekonomiskt sett vore ofördelaktigt

tigt och i praktiken varit resultatlöst arbete då det ändå varit nödvändigt att inom allra närmaste framtid utföra ändringsarbeten ansåg landskapsstyrelsen såsom ur alla synpunkter mest fördelaktigt att redan nu låta utföra omändringsarbetena i enlighet med det av arkitekt K.R. Lindgren uppgjorda ändringsförslaget innefattande förutom avsedd ombyggnad av övre våningen till bl.a. klassrum, handarbetssal, sällskaps- och samlingsrum, en grundlig reparation av hela skolhusets övriga utrymmen. Där så funnits möjligt har arbetet utförts på entreprenad. De totala kostnaderna beräknas stiga till ca 18.500.000 mark fördelade på följande poster:

Värmeinstallation (F:a Bomansson)	3.116.000
Målnings- och golvarbeten (A. Lindroos)	1.770.000
Elektriska installationer (Kalmers)	1.000.000
Vissa byggnadsentreprenader (F. Carlsson)	1.400.000
Löner	4.200.000
Materialkostnader	6.100.000
Arvoden och div. utgifter	<u>1.000.000</u>
	18.500.000 mk

Erforderligt tilläggsanslag utgör sålunda 11.330.000 mark.